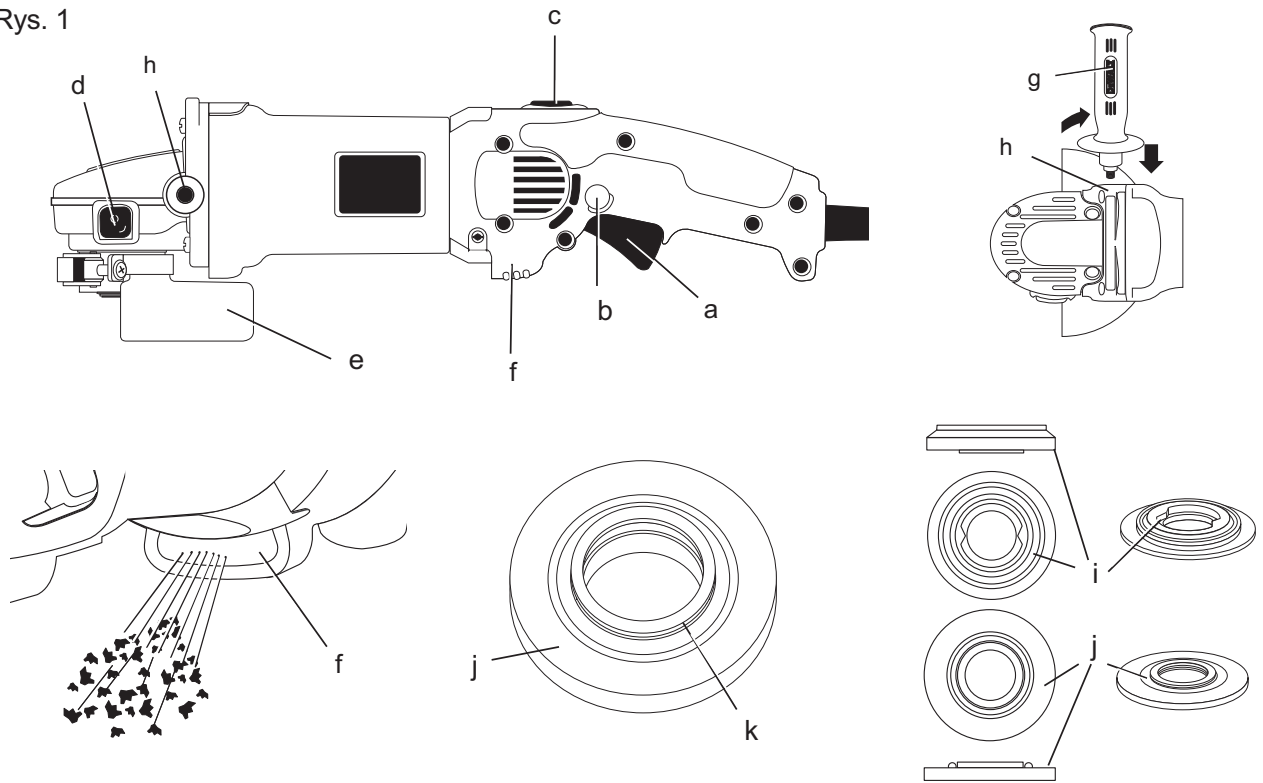
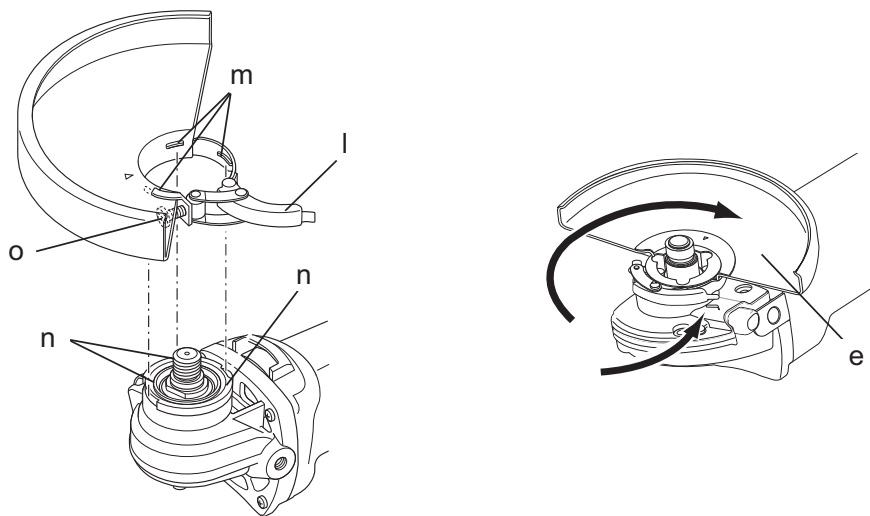

DEWALT

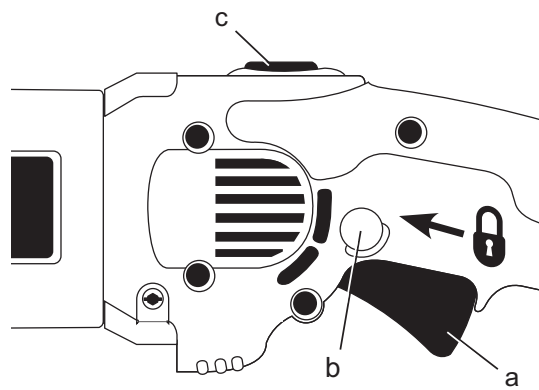
Rys. 1



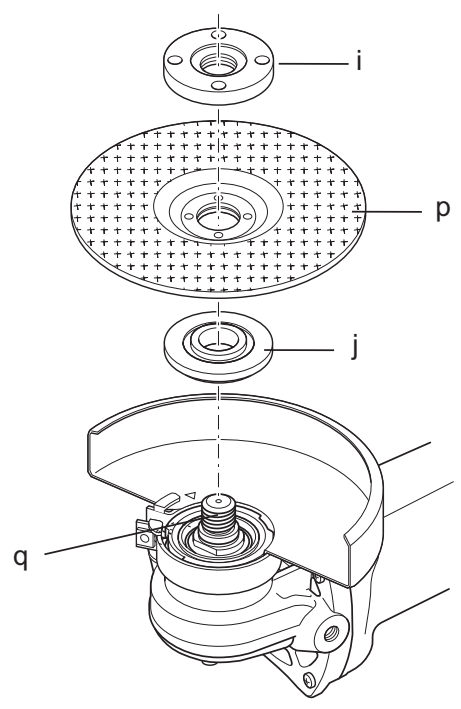
Rys. 2



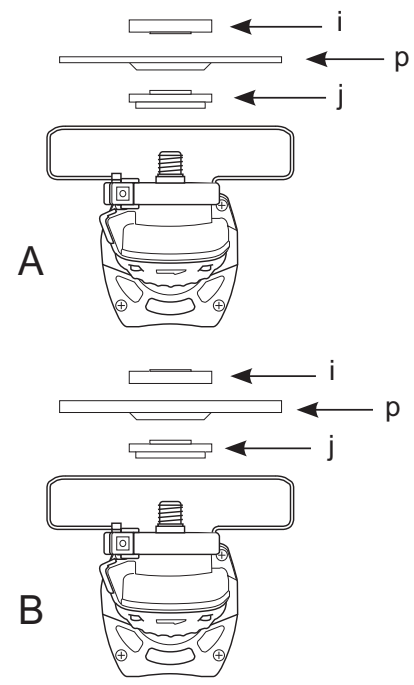
Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5



WYSOKOWYDAJNA SZLIFIERKA KĄTOWA D28065

Serdeczne gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie urządzenia firmy DEWALT. Wiele lat doświadczeń, niezwykle staranne wykonanie i ciągłe innowacje sprawiły, że firma DEWALT stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych elektronarzędzi.

Dane techniczne

		D28065
Napięcie	V _{DC}	230
Moc	W	1250
Prędkość obrotowa biegu jałowego	obr/ min	9000
Średnica tarczy szlifiarskiej	mm	125
Średnica wrzeciona		M14
Masa (bez akumulatora)	kg	2,1*

* Masa włącznie z rękojęścią boczną i osłoną tarczy

Wyłącznik ochronny różnicowoprądowy

Europa Elektronarzędzia zasilane napięciem 230 V
10 A

Definicje związane z bezpieczeństwem pracy

Poniżej zdefiniowano ważność poszczególnych ostrzeżeń. Prosimy o przeczytanie instrukcji i zwracanie uwagi na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi doznaniem śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała.



OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała.



UWAGA: Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.

UWAGA: Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do szkód rzeczowych.



Informuje o niebezpieczeństwie porażenia prądem elektrycznym.

Deklaracja zgodności z normami UE



D28065

Firma DEWALT deklaruje niniejszym, że szlifierka kątowa nr kat.D28065 została wykonana zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 98/37/EG, 89/336/EWG, 73/23/EWG, EN 60745-1, EN 50144 -2-3, prEN 60745-2-3x, EN 55014-2, EN 55014-1, EN61000-3-2 i EN 61000-3-3

Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem lub w jednej z naszych filii wymienionych na tylnej okładce instrukcji obsługi.

		D28065
Poziom ciśnienia akustycznego	dB(A)	90
Niepewność pomiaru ciśnienia akustycznego	dB(A)	3,0
Poziom mocy akustycznej	dB(A)	101
Niepewność pomiaru mocy akustycznej	dB(A)	3,0
Całkowite przyśpieszenie drgań na rękojęści (suma wektorowa przyśpieszeń drgań w 3 osiach)		
Ważona wartość skuteczna przyśpieszeń drgań	m/s ²	5,0

Horst Großmann
Dyrektor Działu Konstrukcyjnego

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Niemcy
03.2007

Ogólne przepisy bezpieczeństwa pracy elektronarzędzi



OSTRZEŻENIE! Zapoznaj się ze **wszystkimi zamieszczonymi tutaj wskazówkami**. Nieprzestrzeżenie ich może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała. Występujące w tekście wyrażenie „elektonarzędzie” oznacza zarówno urządzenie sieciowe (z kablem sieciowym) jak i akumulatorowe (bez kabla sieciowego).

PRZECHOWUJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, BY W RAZIE POTRZEBY MÓC Z NIEJ PONOWNIE SKORZYSTAĆ.

1) BEZPIECZEŃSTWO W OBSZARZE PRACY

- a) **Utrzymuj porządek w miejscu pracy i dobrze je oświetlaj.** Nieporządek i niewystarczające oświetlenie grożą wypadkiem.
- b) **Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują palne pary, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się tych substancji.
- c) **Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do miejsca pracy.** Mogą one odwrócić uwagę od wykonywanych czynności, co grozi wypadkiem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyczka kabla elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego i w żadnym wypadku nie wolno jej przerabiać.** Gdy elektronarzędzia zawierają uziemienie ochronne, nie używaj żadnych wtyczek adaptacyjnych. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Gdy ciało jest uziemione, porażenie prądem elektrycznym jest o wiele niebezpieczniejsze.
- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym.

- d) **Ostrożnie obchodź się z kablem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyczki kabla z gniazda sieciowego. Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami.** Uszkodzony lub zaplątany kabel może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- e) **Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu przedłużacze.** Posługiwanie się odpowiednimi przedłużaczami zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) **W razie konieczności użycia elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, zabezpiecz obwód zasilania wyłącznikiem ochronnym różnicowo-prądowym.** Zastosowanie takiego wyłącznika zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) **Zawsze zachowuj uwagę, koncentruj się na swojej pracy i rozsądnie postępuj z elektronarzędziem. Nie używaj go, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu czy też leków.** Chwila nieuwagi w czasie pracy grozi bardzo poważnymi konsekwencjami.
- b) **Stosuj osobiste wyposażenie ochronne. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Odpowiednie wyposażenie ochronne, jak maska przeciwpyłowa, obuwie na szorstkiej podeszwie, kask ochronny lub nauszники ochronne, zależnie od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia zmniejszają ryzyko doznania urazu.
- c) **Unikaj niezamierzonego załączania. Przed przyłączeniem elektronarzędzia do sieci sprawdź, czy jego wyłącznik jest wyłączony.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na wyłączniku lub przyłączanie go do sieci przy włączonym wyłączniku zwiększa ryzyko wypadku.
- d) **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony w obracającej się części może doprowadzić do urazu ciała.
- e) **Nie pochylaj się za bardzo do przodu! Utrzymuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.** Takie postępowanie umożliwia zachowanie lepszej kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

- f) **Zakładaj odpowiednią odzież ochronną. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych elementów.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia.
- g) **Gdy producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane.** Stosowanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie zdrowia pyłem.

4) OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI

- a) **Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego przypadku zastosowania.** Najlepszą jakość i bezpieczeństwo osobiste osiągniesz, tylko stosując właściwe narzędzia.
- b) **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Urządzenie, które nie daje się normalnie załączać lub wyłączać, jest niebezpieczne i trzeba je naprawić.
- c) **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia zawsze wyjmuj wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zmniejsza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Niepotrzebne elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj używać elektronarzędzi osobom, które nie są z nimi obeznane lub nie przeczytały niniejszej instrukcji.** Narzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.
- e) **Utrzymuj elektronarzędzia w nienagannym stanie technicznym. Sprawdzaj, czy ruchome elementy obracają się w odpowiednim kierunku, nie są zakleszczone, pęknięte ani tak uszkodzone, że nie zapewniają prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Uszkodzone elektronarzędzia przed użyciem napraw.** Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.
- f) **Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia robocze.** Starannie

konserwowane, ostre narzędzia robocze rzadziej się zakleszczają i łatwiej nimi pracować.

- g) **Elektronarzędzi, akcesoriów, narzędzi roboczych itp. używaj zgodnie z tą instrukcją i przeznaczeniem.** Wykorzystywanie elektronarzędzi wbrew przeznaczeniu jest niebezpieczne.

5) SERWIS

- a) **Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Jest to istotnym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa pracy.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRACY SZLIFIEREK KĄTOWYCH

- a) **Elektronarzędzie to może być wykorzystywane jako szlifierka kątowa, szczotka stalowa lub przecinarka. Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa/ostrzeżenia i instrukcje, a także zapoznaj się z ilustracjami i danymi technicznymi tej maszyny.** Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek grozi porażeniem prądem elektrycznym, pożarem i/lub doznaniem ciężkich urazów ciała.
- b) **Nie używaj żadnych akcesoriów, które nie są przeznaczone wyłącznie do tego elektronarzędzia i nie są polecane przez producenta.** Choćby akcesoria te dawały się zamocować, nie gwarantują jednak bezpiecznej pracy.
- c) **Znamionowa prędkość obrotowa narzędzi roboczych musi być przynajmniej równa lub większa od maksymalnej prędkości obrotowej podanej na tabliczce znamionowej maszyny.** Narzędzia używane przy prędkości obrotowej większej od dopuszczalnej mogą się rozpaść na kawałki.
- d) **Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego musi być dostosowana do możliwości szlifierki.** Przy większych wymiarach producent nie gwarantuje wystarczającej ochrony osobistej i panowania nad maszyną.
- e) **Średnica otworu w tarczach, pierścieniach kołnierzowych, talerzach lub innych**

akcesoriach musi być dostosowana do wrzeczona szlifierki. Narzędzia robocze o większym otworze centralnym wpadają w silne drgania i grożą utratą panowania nad maszyną.

- f) **Nie używaj uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem sprawdź narzędzie robocze, np. tarczę szlifierską, czy nie jest ukruszona lub pęknięta, talerz, czy nie jest pęknięty, rozdarty lub nadmiernie zużyty, szczotkę garnkową, czy nie ma poluzowanych lub połamanych drutów. Gdyby szlifierka upadła na podłogę, sprawdź, czy sama szlifierka i akcesoria nie uległy uszkodzeniu, a w razie potrzeby wymień je na nowe. Po sprawdzeniu i zamontowaniu narzędzia roboczego na minutę załącz szlifierkę przy maksymalnej prędkości obrotowej biegu jałowego, ale nie stój przy tym w płaszczyźnie obrotu tarczy i uważaj także na inne osoby. W czasie tej próby uszkodzone narzędzie na ogół się rozlatuje.**
- g) **Zakładaj osobiste wyposażenie ochronne. Zależnie od rodzaju zastosowania może to być maska ochronna lub okulary ochronne, a także maska przeciwpyłowa, nauszniki ochronne, rękawice i fartuch roboczy, które są w stanie zatrzymać niewielkie fragmenty ściernicy lub przedmiotu obrabianego. Okulary muszą być w stanie zatrzymać cząstki odrzucane przy różnych pracach. Maska przeciwpyłowa lub sprzęt ochronny dróg oddechowych muszą odfiltrowywać pył wytwarzany przy szlifowaniu. Przy dłużej trwającym, intensywnym hałasie występuje zagrożenie uszkodzenia narządu słuchu.**
- h) **Osoby postronne trzymaj w bezpiecznej odległości od obszaru pracy. W przeciwnym razie także one powinny zakładać osobiste wyposażenie ochronne. Odrzucane kawałki przedmiotu obrabianego lub narzędzia roboczego mogą spowodować urazy ciała nawet dalej przebywających osób.**
- i) **Gdy istnieje ryzyko przecięcia ukrytych przewodów elektrycznych lub własnego kabla sieciowego, trzymaj szlifierkę tylko za izolowane powierzchnie. W razie natrafienia na przewód pod napięciem napięcie to jest podawane na gołe elementy metalowe elektronarzędzia.**

- j) **Pilnuj, by kabel nie znalazł się w zasięgu obracającego się narzędzia roboczego. Grozi to przecięciem lub wciągnięciem kabla, który może przy tym owinać się o rękę i pociągnąć ją w stronę obracającego się narzędzia.**
- k) **Nigdy nie odkładaj szlifierki, dopóki narzędzie robocze całkowicie się nie zatrzyma. Obracające się narzędzie może zawadzić o powierzchnię, co grozi utratą panowania nad szlifierką.**
- l) **Nigdy nie przenoś załączonego elektronarzędzia przy swoim boku. Obracające się narzędzie robocze może pochwyć i wciągnąć odzież, co grozi doznaniem urazu ciała.**
- m) **Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator chłodzący silnik wciąga pył do obudowy, a duża ilość proszku metalowego grozi porażeniem prądem.**
- n) **Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu palnych materiałów. Takie materiały mogą się zapalić od wylatujących iskier.**
- o) **Nie używaj akcesoriów wymagających chłodzenia cieczą. Woda lub inne ciecze mogą spowodować nawet śmiertelne porażenie prądem elektrycznym.**

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania i cięcia

- a) **Używaj tylko takich tarcz szlifierskich, które są przeznaczone specjalnie do tego elektronarzędzia, i odpowiednich osłon. Tarcze nieprzewidziane do tej szlifierki nie mogą być wystarczająco osłonięte i są niebezpieczne.**
- b) **Osłona musi być pewnie zamocowana i tak usytuowana, by nieosłonięta część tarczy była jak najbardziej oddalona od użytkownika. Osłona zabezpiecza przed odłamkami tarczy i przypadkowym z nią kontaktem.**
- c) **Tarcze szlifierskie mogą być używane tylko zgodnie z przeznaczeniem. Nie wolno na przykład używać tarcz tnących do szlifowania. Nacisk na tarczę tnącą może być wywierany tylko w jej płaszczyźnie. Nacisk boczny może spowodować pęknięcie tarczy.**
- d) **Używaj tylko nieuszkodzonych pierścieni kołnierzowych o odpowiedniej wielkości i kształcie. Prawidłowe pierścienie**

kołnierzowe wspierają tarczę i zmniejszają ryzyko jej pęknięcia. Pierścienie kołnierzowe do tarcz tnących mogą się ewentualnie różnić od pierścieni do tarcz szlifierskich.

- e) **Nie używaj zużytych tarcz od większych szlifierek.** Tarcze do dużych szlifierek nie nadają się do większych prędkości obrotowych, jakimi odznaczają się mniejsze szlifierki, i mogą się rozpaść.

Przyczyny odrzutów i sposoby ich unikania

- Odrzut to nagła reakcja na zakleszczenie lub zaczepienie obracającej się tarczy lub innego osprzętu. Zakleszczenie lub zaczepienie powoduje nagłe zatrzymanie obracającego się osprzętu, co z kolei powoduje nagły ruch elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów osprzętu w punkcie zablokowania.
- Jeżeli na przykład tarcza ścierna zostanie zaczepiona lub pochwycona przez obrabiany przedmiot, krawędź tarczy wchodząca do punktu zakleszczenia może zaprzeć się o powierzchnię materiału powodując wyrzucenie lub szarpnięcie tarczy. Tarcza może szarpnąć w kierunku do lub od operatora, zależnie od kierunku obrotów tarczy w punkcie zakleszczenia. W tych warunkach może również dojść do pęknięcia tarczy ścierniej.
- Odrzut jest wynikiem przykładania narzędzia z nadmierną siłą i/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy. Można go uniknąć, podejmując środki ostrożności wyszczególnione poniżej:
- **Pewnie trzymaj szlifierkę obiema rękami i tak balansuj ramionami, by w każdej chwili móc się przeciwstawić sile odrzutu.**
Przy zachowaniu odpowiednich środków ostrożności łatwo jest panować nad szlifierką i nie dopuszczać do niebezpiecznych sytuacji.
- **Przy ponownym starcie tarczy tnącej w przedmiocie obrabianym należy mieć pewność, że tarcza nie tkwi w materiale.** Jeśli tarcza jest zakleszczona w materiale, może przy ponownym starcie wyskoczyć do góry lub uderzyć do tyłu.
- **Duże powierzchnie muszą być wystarczająco podparte, aby zredukować ryzyko zakleszczenia tarczy i odrzutu.**

Duże płyty mogą pod własnym ciężarem zawisnąć. Płyty muszą być podparte po obu stronach blisko linii cięcia i blisko brzegu płyty.

Tabliczki na elektronarzędziu

Na elektronarzędziu umieszczono następujące symbole:



Przed użytkowaniem przeczytaj instrukcję obsługi



Zakładaj okulary ochronne



Zakładaj nauszники ochronne

Zakres dostawy

Opakowanie zawiera:

- 1 szlifierkę ręczną z końcówką kątową
 - 1 osłonę ochronną
 - 1 uchwyt boczny chroniony przed wibracjami
 - 1 podstawę kołnierzową
 - 1 klucz dwuotworowy
 - 1 instrukcję obsługi
 - 1 rysunek złożeniowy
- Sprawdź, czy szlifierka i jej akcesoria nie uległy uszkodzeniu podczas transportu.
 - Przed uruchomieniem maszyny dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Opis szlifierki (rys. 1)



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dokonuj żadnych przeróbek w elektronarzędziu, gdyż może to doprowadzić do szkód rzeczowych i osobowych.

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Wysokowydajna szlifierka kąтова D28065 jest przeznaczona do profesjonalnego szlifowania ściernicą i drucianą szczotką oraz przecinania. **NIGDY nie używaj szlifierki w wilgotnym otoczeniu ani w pobliżu palnych cieczy lub gazów.**

Wysokowydajne szlifierki kątowe stanowią elektronarzędzia przeznaczone do profesjonalnego użytku. **NIE** pozwalaj dotykać ich dzieciom. Osoby niedoświadczone mogą używać elektronarzędzi tylko pod nadzorem.

- a. wyzwalacz
- b. wyłącznik bezpieczeństwa
- c. blokada włącznika
- d. przycisk blokady wrzeczona
- e. osłona ochronna
- f. Dust Ejection System™ (system usuwania pyłu)
- g. uchwyt boczny
- h. otwór uchwyty boczny
- i. nakrętka szybko mocująca z gwintem
- j. kołnierz mocujący

Bezpieczeństwo elektryczne



Elektronarzędzia DEWALT są podwójnie zaizolowane zgodnie z normą EN 50144 i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna.



OSTRZEŻENIE: wersje 15V muszą być zasilane poprzez bezpiecznie zaizolowany transformator z osłoną z uziemieniem pomiędzy pierwotnym i wtórnym uzwojeniem

Przedłużacz

Przedłużacz stosuj tylko wtedy, gdy jest bezwzględnie konieczny. Używaj przedłużacza, który został dopuszczony do eksploatacji (patrz: Dane techniczne). Jego minimalny przekrój powinien wynosić 1,5 mm²

Zawsze całkowicie odwijaj kabel z bębna. Patrz tabela poniżej.

Przekrój żyły (mm ²)	Natężenie prądu płynącego przez kabel (A)
0,75	6
1,00	10
1,50	15
2,50	20
4,00	25

Długość kabla (m)

7,5 15 25 30 45 60

V	A	Kabel (A)					
230	0-2.0	6	6	6	6	6	6
	2.1- 3.4	6	6	6	6	6	6
	3.5- 5.0	6	6	6	6	10	15
	5.1- 7.0	10	10	10	10	15	15
	7.1-12.0	15	15	15	15	20	20
	12.1-20.0	20	20	20	20	25	

MONTAŻ I REGULACJA



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem montażu i regulacji zawsze wyjmij akumulator. Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora zawsze najpierw wyłączaj elektronarzędzie.

Mocowanie rękojeści bocznej

Rękojeść boczną (g) można zamocować z lewej lub z prawej strony obudowy przekładni, wkręcając ją w przewidziany do tego celu otwór gwintowany(h). Przed użyciem szlifierki sprawdź, czy rękojeść jest dobrze zamocowana.

Montaż osłony tarczy

MONTAŻ I ZDEJMOWANIE OSŁONY TARCZY (RYS.2)



OSTRZEŻENIE: By zminimalizować ryzyko doznania poważnego urazu ciała, przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji lub zdjęciem bądź założeniem narzędzia roboczego wyłącz szlifierkę i wyjmij wtyczkę sieciową. Przed ponownym załączeniem elektronarzędzia naciśnij wyłącznik i pozostaw wolno, aby się upewnić, że urządzenie jest wyłączone

UWAGA: Podczas pracy szlifierki musi być używana osłona tarczy

1. Należy ustawić szlifierkę ręczną z końcówką kątową na stole z wrzeczonym skierowanym do góry.
2. Należy zwolnić blokadę dociskową (l) i trzymać osłonę ochronną (e) nad narzędziem, tak jak to zostało przedstawione na rysunku.
3. Należy nakierować kołek (m) na rowek (n).
4. Należy nacisnąć do dołu osłonę ochronną i przekręcić ją do wybranej pozycji.
5. W razie konieczności należy wyrównać siłę napięcia poprzez dociągnięcie śruby (o).
6. Należy ponownie dociągnąć blokadę dociskową (l).
7. Aby zdjąć osłonę ochronną, należy zwolnić blokadę dociskową.



UWAGA: Jeżeli osłona ochronna przy zablokowanej dźwigni napinającej jest mobilna, nie należy eksploatować narzędzia. Aby uniknąć

niebezpieczeństwa zranienia, należy oddać narzędzie oraz osłonę ochronną do naprawy lub do wymiany w punkcie obsługi klienta.

UWAGA: Aby uniknąć uszkodzenia narzędzia, nie należy nigdy ustawiać śruby nastawczej, jeżeli dźwignia mocująca jest odblokowana. Mogłoby to spowodować niezauważalne uszkodzenia na osłonie ochronnej lub na piaście mocującej.

OBSŁUGA



OSTRZEŻENIE: By zminimalizować ryzyko doznania poważnego urazu ciała, przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji lub zdjęciem bądź założeniem narzędzia roboczego wyłącz szlifierkę i wyjmij wtyczkę sieciową.

Przed ponownym załączeniem elektronarzędzia naciśnij wyłącznik i pozostaw wolno, aby się upewnić, że urządzenie jest wyłączone

Wyzwalacz (rys.3)



UWAGA: Należy mocno przytrzymać uchwyt boczny oraz obudowę narzędzia podczas włączania oraz eksploatacji aż do osiągnięcia stanu spoczynku przez szlifierkę.

WSKAZÓWKA: Aby uniknąć nagłych, wstecznych ruchów narzędzia, nie należy włączać ani wyłączać narzędzia, jeżeli jest ono obciążone. Przed umieszczeniem szlifierki na powierzchni przedmiotu obrabianego należy poczekać, aż zostanie osiągnięta pełna prędkość obrotowa. Przed wyłączeniem narzędzia należy je odsunąć od powierzchni przedmiotu obrabianego. Należy poczekać na osiągnięcie stanu spoczynku przez narzędzie, zanim zostanie ono odłożone na bok.

1. Aby włączyć narzędzie należy nacisnąć jednocześnie wyzwalacz (a) oraz blokadę włącznika (c).
2. Aby wyłączyć narzędzie, należy zwolnić wyzwalacz.

WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA

Wyłącznik bezpieczeństwa (b) jest przydatny szczególnie w przypadku dłuższej eksploatacji narzędzia. Aby zablokować narzędzie należy

nacisnąć najpierw wyzwalacz (a), a następnie wyłącznik bezpieczeństwa (b). Po zwolnieniu wyzwalacza narzędzie pracuje dalej. Aby odblokować narzędzie należy nacisnąć wyzwalacz i ponownie go zwolnić. W ten sposób narzędzie zostaje zatrzymane.



UWAGA: Należy mocno przytrzymać uchwyt boczny oraz obudowę narzędzia podczas włączania oraz eksploatacji aż do osiągnięcia stanu spoczynku przez szlifierkę.



UWAGA: Przed umieszczeniem szlifierki na powierzchni przedmiotu obrabianego należy poczekać, aż zostanie osiągnięta pełna prędkość obrotowa. Przed wyłączeniem narzędzia należy je odsunąć od powierzchni przedmiotu obrabianego.

BLOKADA WRZECIONA

Blokada wrzeciona (d) zapobiega obracaniu się wrzeciona podczas nakładania i zdejmowania tarczy szlifierskich. Blokada wrzeciona może być przestawiana wyłącznie wtedy, kiedy narzędzie jest wyłączone i odsunięte, a także w czasie całkowitego spoczynku.



UWAGA: Aby uniknąć uszkodzenia narzędzia, nie należy nigdy przestawiać blokady wrzeciona w czasie pracy narzędzia. Mogłoby to spowodować uszkodzenie narzędzia, przeciągnięcie innych części i doprowadzić do zranienia.

Aby zablokować wrzeciono, należy nacisnąć przycisk blokady wrzeciona i obrócić wrzeciono do oporu.

Nakładanie i zdejmowanie tarczy ścierniej oraz brzeszczotu piły (Rys. 4,5)

1. Należy ustawić narzędzie na stole z osłoną ochronną skierowaną do góry.
2. Należy nakierować właściwie kołnierz mocujący (j) na wrzeciono (q) (Rys. 4).
3. Należy nasadzić tarczę (p) na kołnierz mocujący (j). Jeżeli środek nakładanej tarczy jest znajduje się nieco wyżej, należy to wybrzuszenie (k) nakierować na kołnierz mocujący (j).

4. Należy przykręcić nakrętkę szybkoobrotową z gwintem (i) do wrzeciona (q) (Rys. 5).
 - a. Pierścień nakrętki szybkoobrotowej z gwintem (i) powinien podczas nakładania tarczy ścierniej wskazywać w kierunku tarczy (Rys. 5A).
 - b. Pierścień nakrętki szybkoobrotowej z gwintem (i) powinien podczas nakładania brzeszczotu piły wskazywać w kierunku przeciwnym do tarczy (Rys. 5B).
5. Należy nacisnąć przycisk blokady wrzeciona (d) i obracać wrzecionem (q), aż się zatrzyma.
6. Należy dociągnąć nakrętkę szybkoobrotową z gwintem (i) przy pomocy dostarczonego wśród akcesoriów klucza dwuotworowego.
7. Należy zwolnić blokadę wrzeciona.
8. Aby zdjąć tarczę należy odkręcić nakrętkę szybkoobrotową z gwintem (i) przy pomocy klucza dwuotworowego.

SZLIFOWANIE POWIERZCHNI METALOWYCH

- Jeżeli urządzenie służy do szlifowania powierzchni metalowych należy sprawdzić, czy zostało zainstalowany wyłącznik ochronny prądowy, aby przeciwdziałać typowym zagrożeniom spowodowanym pyłem ściernym.
- Jeżeli dopływ prądu zostanie odcięty przez wyłącznik ochronny prądowy, należy dostarczyć narzędzie do autoryzowanego punktu obsługi klienta DEWALT.



OSTRZEŻENIE: W ekstremalnych warunkach eksploatacji podczas szlifierki powierzchni metalowych w obudowie narzędzia może zbierać się pył przewodzący. W ten sposób może zostać zniszczona wewnętrzna izolacja ochronna narzędzia i występuje ryzyko porażenia prądem.

Aby uniknąć zbierania się pyłu ściernego, należy codziennie czyścić szczelinę wentylacyjną. Patrz rozdział **Konserwacja**.

ZASTOSOWANIE MOPÓW SZLIFIERSKICH



OSTRZEŻENIE: Zbieranie się pyłu ściernego. Dłuższe stosowanie mopów szlifierskich w przypadku szlifowania powierzchni metalowych może

prowadzić do podwyższenia ryzyka porażenia prądem. Aby zmniejszyć to zagrożenie należy przed ich zastosowaniem zainstalować wyłącznik ochronny prądowy i codziennie czyścić szczelinę wentylacyjną zgodnie z poniżej wymienionymi wskazówkami dotyczącymi konserwacji.

KONSERWACJA

Elektronarzędzia firmy DEWALT odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Jednak warunkiem ciągłej, bezawaryjnej pracy jest ich regularne czyszczenie.

Szczotki

Silnik wyłącza się automatycznie, gdy szczotki węglowe są prawie zużyte i narzędzie wymaga konserwacji. Szczotki węglowe nie mogą być dogłębnie oglądane przez użytkownika. W takim przypadku urządzenie musi być przekazane do autoryzowanego serwisu DeWALT.



Smarowanie

Szlifierka ta nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania.



Czyszczenie



OSTRZEŻENIE: Gdyby w obszarze szczelin wentylacyjnych(h) zgromadził się brud, przedmuchaj go suchym, sprężonym powietrzem. Załóż przy tym okulary ochronne i odpowiednią maskę przeciwpyłową.



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia plastikowych elementów szlifierki nie używaj żadnych rozpuszczalników ani innych agresywnych chemikaliów, gdyż mogą one osłabić materiał. Najlepsza do tego celu jest szmata zwilżona wodą z mydłem. Uważaj, by do wnętrza obudowy nie dostała się jakaś ciecz i żadnej części szlifierki nie zanurzaj w wodzie.

Dostępne akcesoria



OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria innych producentów nie zostały przetestowane przez firmę DEWALT pod względem przydatności do tego produktu, ich użycie może być niebezpieczne. By nie narażać się na doznanie urazu ciała, stosuj wyłącznie oryginalne wyposażenie dodatkowe.

By uzyskać więcej informacji na temat właściwych akcesoriów, zwróć się do swojego diler.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić produkt DEWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego produktu.

Firma DEWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy DEWALT, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: **www.2helpU.com**.

DEWALT

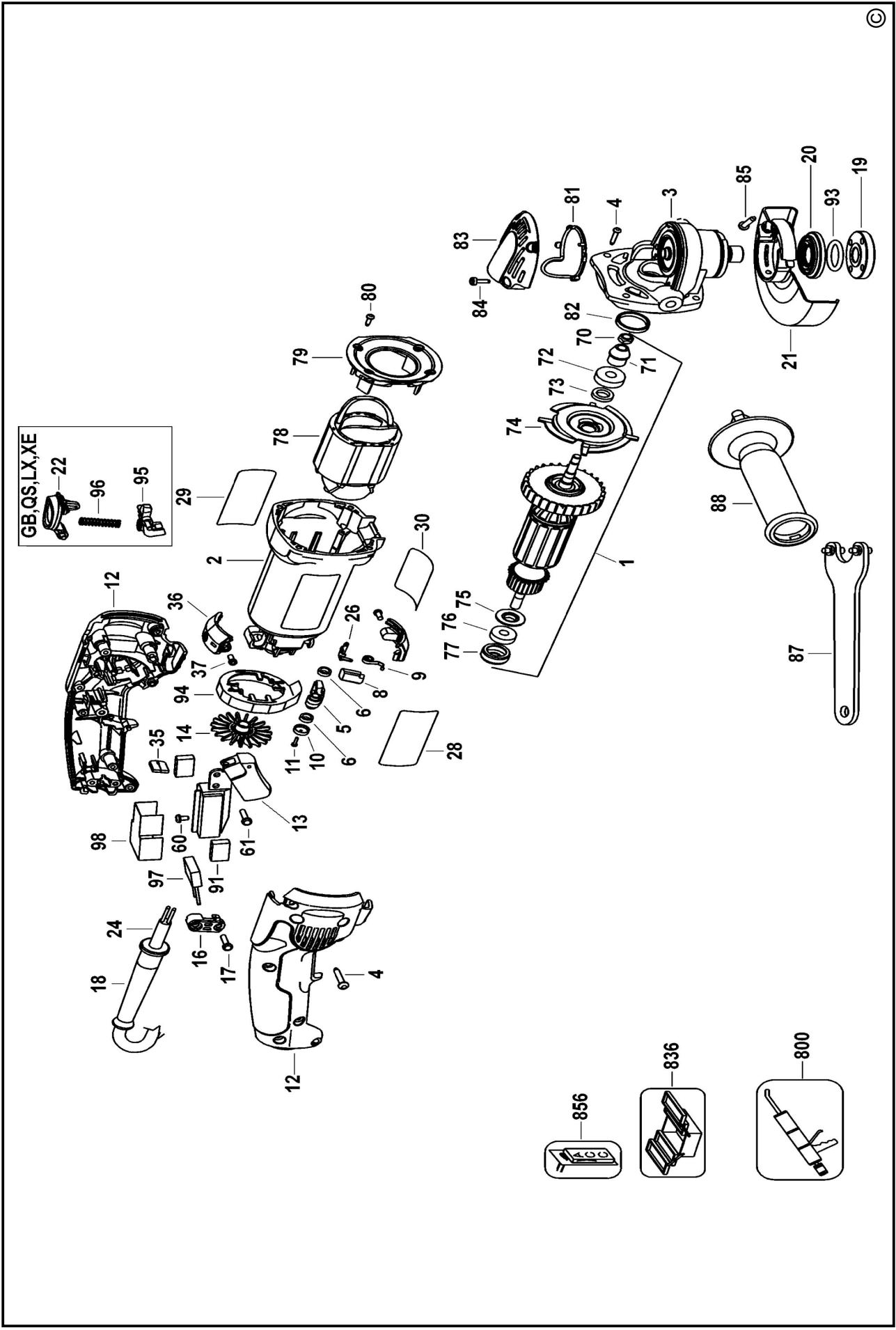
Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie takie, jak: szczotki, piły tarczowe, tarcze ściernie, wiertła i inne akcesoria, jeżeli nie została do nich dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.

9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów, a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez DEWALT;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia, taki jak: wiertła, tarcze pilarskie, tarcze szlifierskie, końcówki wkręcające, noże strugarskie, brzeszczoty, papier ścierny i inne elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis